

**Zeitschrift:** Le tracteur : périodique suisse du machinisme agricole motorisé  
**Herausgeber:** Association suisse de propriétaires de tracteurs  
**Band:** 12 (1950)  
**Heft:** 5

**Rubrik:** Statut des transports automobiles (STA)

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Statut des transports automobiles (STA)

Le No. 97 de la «Feuille officielle suisse du commerce», du 27 avril 1950, contient la 157ème publication de concession se répartissant comme suit:

**Modification des publications précédentes:**

1 demande de Peseux NE.

**Demandes de modification d'une concession de transport définitive:**

1 demande de Montana VS, 1 de Nyon VD, 1 de Faido TI.

**Demandes de transfert d'une concession de transport provisoire:**

1 demande d'Yverdon VD, 1 de Lugano.

**Demandes d'ouverture d'une nouvelle entreprise soumise à concession:**

1 demande de Vevey VD, 1 de Bedretto TI.

**Délai d'opposition: 27 mai 1950.**

Le No. 110 de la «Feuille officielle suisse du commerce», du 12 mai 1950, contient la 158ème publication des demandes de concession se répartissant comme suit:

**Modifications des publications précédentes:**

1 demande de La Chaux-de-Fonds NE, 1 de Corbeyrier VD.

**Demande de transfert d'une concession de transport provisoire:**

1 demande de Enges NE.

**Demandes de transfert d'une concession de transport définitive:**

1 demande de Lausanne, 1 demande de Féchy.

**Demande d'ouverture d'une nouvelle entreprise soumise à concession:**

1 demande d'Estavayer-le-lac.

**Délai d'opposition: 12 juin 1950.**

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez vous adresser au secrétariat central, à Brougg AG (tél. (056) 4 20 22).

Les oppositions formulées ultérieurement ne seront acceptées, en effet, ni par l'office fédéral des transports, ni par la TAG.

Les **oppositions** doivent être adressées à l'office fédéral des transports en 2 exemplaires. Il est recommandable d'envoyer, en plus, 1 copie au secrétariat central.

## Propriétaires de tracteurs!

**n'oubliez pas les prescriptions douanières relatives à l'emploi des tracteurs et carburants agricoles !**

## Adhésion

Par la présente, le soussigné adhère à la section .....  
de l'Association suisse de Propriétaires de Tracteurs.

Date

Signature

Adresse exacte .....

Si pour une raison ou une autre, un membre ou lecteur préférerait recevoir l'édition allemande de notre périodique «LE TRACTEUR», il voudra bien le communiquer au secrétariat central de l'Association suisse de propriétaires de tracteurs, case postale 145, à Brougg AG.

Droit de reproduction réservé

### «LE TRACTEUR»

Rédaction, administration et régie des annonces: Secrétariat central de l'Association suisse de Propriétaires de Tracteurs, Pestalozzistr. 5, Case, Brougg/Arg. - Tél. (056) 4 20 22. Compte postal VIII 32608 Zurich

Prix d'abonnement: frs. 7.— par an **Gratuit pour les membres de l'Association** Paraît tous les mois

#### Prix d'insertion

<sup>1</sup>/<sub>1</sub> page = frs. 95.—, <sup>1</sup>/<sub>2</sub> = frs. 55.—, <sup>1</sup>/<sub>4</sub> = frs. 30.—, <sup>1</sup>/<sub>8</sub> = frs. 17.50, prix réduits pour insertions à l'abonnement - Petites annonces: <sup>1</sup>/<sub>15</sub> page = frs. 8.—, <sup>2</sup>/<sub>15</sub> = frs. 15.—, <sup>3</sup>/<sub>15</sub> = frs. 22.—

Imprimerie: Schill & Cie., Lucerne